

## طلب تسهيلات سحب على المكشوف OVERDRAFT FACILITY APPLICATION

Branch  الفرع

Date  التاريخ

Dear Sirs,  
I wish to apply for an Overdraft Facility and submit the details required by you, hereunder:

تحية طيبة وبعد،  
أتقدم بطلب منحي تسهيلات شخصية للسحب على المكشوف  
وتجدون تالياً البيانات المطلوبة :

CUSTOMER INFORMATION		بيانات العميل
Full Name	<input type="text"/>	الاسم بالكامل
Residential Address	<input type="text"/>	عنوان السكن
Telephone Number	<input type="text"/>	رقم الهاتف
Details of Account maintained with Emirates NBD Account Titles	<input type="text"/>	تفاصيل الحساب المفتوح لدى بنك الإمارات دبي الوطني
Account Number	<input type="text"/>	رقم الحساب
Requested Overdraft Limit	<input type="text"/>	طلب حد السحب على المكشوف

EMPLOYMENT DETAILS		بيانات التوظيف
Employer's Name and Address	<input type="text"/>	اسم وعنوان جهة العمل
Telephone Number	<input type="text"/>	رقم الهاتف
Years with present employer	<input type="text"/>	عدد سنوات الخدمة لدى صاحب العمل الحالي
Monthly salary in UAE Dirhams	<input type="text"/>	الراتب الشهري بدينهم الإمارات
Date of Monthly Salary	<input type="text"/>	تاريخ صرف الراتب الشهري

FIXED DEPOSIT DETAILS (Applicable for Overdraft Against Fixed Deposit)		تفاصيل الوديعة الثابتة (تطبق على مبالغ السحب على المكشوف مقابل الوديعة الثابتة)
Deposit Account Number	<input type="text"/>	رقم حساب الوديعة
Amount	<input type="text"/>	المبلغ
Period	<input type="text"/>	المدة
Deposit Currency	<input type="text"/>	عملة الوديعة
Deposit Amount	<input type="text"/>	مبلغ الوديعة
Maturity Date	<input type="text"/>	تاريخ الإستحقاق

For OD Against Salary (Page 1 & 2).  
For OD Against FD (Page 1,2 & 3).

السحب على المكشوف مقابل الراتب صفحة (٢و١).  
السحب على المكشوف مقابل الوديعة الثابتة صفحة (٣و٢،١).

1. I hereby declare that the information furnished by me on this application and in all supporting documentation is true and correct.
2. I authorise you to obtain any information that you may require in respect of this application from any other person, company or institution as the case may be.
3. If this application is sanctioned, I authorise the Bank to debit my above account, every month with charges as agreed by me and interest on any overdrawn balance at the interest rate shown below. Such interest shall be compounded if not paid. I undertake to ensure that there is a sufficient credit balance in my account to meet interest payment on due dates.
4. If my salary is not paid into my account by the 'Date of monthly salary' stated above, and in consequence my account remains overdrawn, you may (without notice to me) charge higher interest at a default rate of 2% above the regular interest rate stated below or at such other default rate as the Bank may apply from time to time.
5. If the overdraft remains uncleared for a period of three months from the date on which the account first becomes overdrawn, you shall be entitled to declare the entire outstanding amount and interest thereon as due and payable immediately.
6. a) The rate of interest shall be \_\_\_\_\_ % p.a.  
b) It is understood between the parties that nothing contained in the preceding paragraph shall limit the Bank's right to change the above interest rate at its sole discretion and I hereby waives all rights of contestation to any such change in the interest rate and further waives all defences howsoever in the regard.
7. I agree that the facilities offered hereunder shall be repayable on demand and reviewed by the Bank periodically. I further agree that, continuation of the facilities shall be at the sole discretion of the Bank and unless notified otherwise in writing by the Bank, the facilities shall continue to be available on the terms and conditions contained herein and any such continuation shall be without prejudice to the rights of the Bank to demand repayment, enforce any security or amend the facilities at any time" ... However the Bank reserves the right to cancel the Overdraft limit without notice in the following instances:  
a) If the salary is not received to the account for three consecutive months.  
b) If interest is not serviced and/or the account remains overdrawn for three consecutive months for any reason.  
c) In the opinion of the Bank there are suspicions in the account conduct.  
d) Any other instance of default.
8. I agree that the overdraft facility may be withdrawn at any time and that I must repay the outstanding on my account upon demand. In particular I accept that you may withdraw the facility if my present employment should terminate for any reason.
9. I hereby agree that in the event of disputes arising under this account, the Dubai Courts shall have exclusive jurisdictions in respect of any proceedings to take place in the UAE. Such jurisdiction shall be non-exclusive in respect of any proceedings to take place outside the UAE.
10. The Bank may, without notice, combine or consolidate any outstanding principal or interest in the loan with any other account(s) in or towards satisfaction of my liability to you in respect of the loan.
11. I agree to be bound by the above conditions and any amendments or additions thereto which the Bank may make from time to time.

1. أقر أنا بموجب هذا بأن المعلومات التي أوردتها في هذا الطلب وفي جميع المستندات المعززة له، هي معلومات حقيقية وصحيحة.
2. أفوضكم بالحصول على أي معلومات قد تطلبونها فيما يتعلق بهذا الطلب من أي شخص أو شركة أو هيئة حسبما يكون الحال.
3. في حالة الموافقة على هذا الطلب فإنني أفوض البنك بأن يقيد على حسابي المذكور أعلاه وفي كل شهر الرسوم المتفق عليها ومبالغ الفائدة المستحقة على رصيد السحب على المكشوف وذلك وفقاً لمعدل الفائدة المبين أدناه . وستكون هذه الفائدة فائدة مركبة في حال عدم دفعها. وأتعهد بضمان وجود رصيد دائن كافٍ بحسابي يغطي مبالغ الفائدة في مواعيد استحقاقها.
4. إذا لم يتم دفع راتبتي في 'تاريخ صرف الراتب الشهري' المبين أدناه ، وترتب على ذلك أن ظل حسابي مكشوفاً فإنه يجوز لكم (وبدون إشعاري) فرض فائدة أعلى بمعدل تأخير يعادل ٢٪ زيادة على معدل الفائدة العادي المبين أعلاه أو أي معدل تأخير آخر حسبما يطبقه البنك من وقت لآخر.
5. إذا ظل حسابي مكشوفاً وغير مسدد لمدة ثلاثة أشهر من دون سداد، فيكون لكم الحق في أن تعتبروا كامل المبلغ غير المسدد بالإضافة لمبلغ الفائدة المترتبة عليه، كمبلغ مستحق السداد فوراً.
6. أ) سيكون معدل الفائدة \_\_\_\_\_ % سنوياً.  
ب) من المفهوم بين الطرفين أنه ليس هناك في الفقرة السابقة ما يحد من حق البنك في تعديل سعر الفائدة المبين أعلاه حسب اختياره وأتنازل بموجبه عن كافة الحقوق في الاعتراض على مثل ذلك التعديل في سعر الفائدة، كما أتنازل عن جميع الدفاعات مهما كانت فيما يختص بهذا الموضوع.
7. أوافق على أن تكون التسهيلات الممنوحة بموجبه مستحقة الدفع عند الطلب وأن تتم مراجعتها من قبل البنك دورياً، وأوافق أيضاً بأن تحديد هذه التسهيلات سيتم بمحض اختيار البنك وحده وستبقى هذه التسهيلات متوفرة بناءً على الشروط والأحكام المتضمنة هنا إلا إذا قام البنك بالإخطار كتابياً بخلاف ذلك وسيتم أي تجديد لهذه التسهيلات دون الإجحاف بحق البنك في المطالبة بالسداد أو تنفيذ أي ضمان أو تعديل التسهيلات في أي وقت. ومع هذا يحتفظ البنك بحق في القيام بإلغاء حد السحب على المكشوف دون إخطار، وذلك في الحالات الآتية:  
أ) إذا لم يتم تحويل الراتب إلى الحساب لمدة ثلاثة شهور متعاقبة.  
ب) إذا لم يتم دفع الفائدة عند استحقاقها وأو بقي الحساب مسحباً على المكشوف لمدة ٣ شهور متعاقبة لأي سبب من الأسباب.  
ج) إذا ارتأى البنك أن هناك شكوكاً حول معاملات الحساب.  
د) أي حالة أخرى من حالات الإخلال.
8. أوافق على أن التسهيلات بالسحب على المكشوف يجوز سحبها في أي وقت وأنه يجب علي أن أقوم عند الطلب بسداد المبالغ غير المدفوعة في حسابي، وعلى وجه الخصوص فإنني بموجب هذا أوافق على أن تقوموا بسحب التسهيلات المذكورة إذا تم إنهاء خدمتي من الجهة التي أعمل بها لأي سبب من الأسباب.
9. بموجب هذا فإنني أوافق بأنه في حالة نشوء أي نزاع بشأن هذا الحساب يكون لمحاكم دبي للاختصاص القضائي الحصري فيما يتعلق بأي إجراءات قانونية تتخذ داخل دولة الإمارات العربية المتحدة، ولن يكون ذلك الاختصاص القضائي حصرياً فيما يتعلق بأي إجراءات قانونية تتخذ خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.
10. يجوز للبنك أن يقوم وبدون إخطاري بتوحيد أو ضم أي أرصدة مستحقة فيما يتعلق بأصل القرض أو الفائدة المترتبة عليه إلى أي حساب آخر أو حسابات أخرى تخصني لديه وأن يستخدمها في تسديد التزاماتي تحوكم بشأن القرض المذكور.
11. أوافق على الالتزام بالأحكام المبينة أعلاه وأي تعديلات أو إضافات لها قد يقوم بها البنك من وقت لآخر.

You are entitled to cancel the Overdraft within five (5) Business Days of signing this document ("Cooling-off Period") and the Bank cannot process the requested Overdraft until this period expires and you may need to resubmit this document. You should take time to consider the Overdraft but you do have the right to waive the Cooling-off Period by ticking the box below

يحق لك إلغاء تسهيلات السحب على المكشوف في غضون خمسة (5) أيام عمل من توقيع هذا المستند («فترة التراجع») وليس بمقدور البنك إنجاز معاملة السحب على المكشوف المطلوب حتى تنتهي هذه الفترة وقد تحتاج إلى إعادة تقديم هذا المستند. يجب أن تأخذ بعض الوقت للنظر في تسهيلات السحب على المكشوف ولكن لديك الحق في التنازل عن فترة التراجع عن طريق وضع علامة في المربع أدناه.

I agree to waive my right to a "cooling off" period of 5 business days, so that my Overdraft can be immediately processed and understand that by waiving the cooling-off period the terms and conditions of the Overdraft will be immediately binding on me/us.

أوافق على التنازل عن حقني في فترة «التراجع» التي تصل مدتها إلى 5 أيام عمل ، حتى يتسنى إنجاز معاملة تسهيلات السحب على المكشوف الخاصة بي على الفور ، وأدرك بأنه من خلال التنازل عن فترة التراجع، فإن شروط وأحكام تسهيلات السحب على المكشوف ستكون ملزمة لي/لنا على الفور.

I acknowledge receiving the KFS, and have also read and understood the KFS at the time of signing the application/offer document.

أقر باستلامي لللائحة الحقائق الرئيسية وأقر بأنني قد قرأت وفهمت للائحة الحقائق الرئيسية عند توقيع الطلب/ مستند العرض.



I understand and agree that the Bank will determine, using their internal policies and systems, my ability to afford this credit facility, given the information I have provided on my income, financial obligations, personal details in this application form, bank account statements, etc., and that which the Bank itself obtains from the Al Etihad Credit Bureau (AECB)/ other credit/service providers and/or entities and/or government agencies.

أفهم وأوافق على أن البنك سوف يحدد، باستخدام سياساته وأنظمتها الداخلية، قدرتي على تحمل تكاليف هذا التسهيلات الائتماني، في ضوء المعلومات التي قدمتها بشأن دخلي والتزاماتي المالية وتفاصيلي الشخصية في نموذج الطلب هذا، وكشوف الحساب البنكية، إلخ، والتي يحصل عليه البنك بنفسه من مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية، ومزودي المعلومات الائتمانية، الخدمات الأخرى و/أو الشركات و/أو الوكالات الحكومية.

Applicant's Signature

AGREED AND ACCEPTED

(Signature on behalf of the Bank)

Date:  
ONLINEFRM151 (Pg 2 of 4)

توقيع مقدم الطلب  
تم القبول والموافقة

(التوقيع نيابةً عن البنك)  
التاريخ:

1. In consideration of the Bank granting or continuing to grant banking facilities to \_\_\_\_\_ (the "Borrower"), the undersigned does hereby charge, assign, transfer and makes over to the Bank all the undersigned's right, title, claim and interest in the monies payable to the undersigned pursuant to the terms of the Deposit Receipt(s) described below ("Deposit").
2. The undersigned hereby agrees that the Bank shall have a possessing lien over the deposit stated below and all deposits maintained by the undersigned, singly or jointly with a third party, with Emirates NBD Bank PJSC. The Bank may at any time and without notice combine and consolidate all or any of the deposits held in the Borrower's name, either singly or jointly with a third party, and/or set off against any such deposits in whatsoever currency which the undersigned may hold with the Bank, either singly or jointly with a third party, at any of its branches.
3. The undersigned confirms that this charge shall subsist on the Deposit with/without\* all accrued interest, all renewals of the Deposit, whether for increased or reduced amounts, or whether the Deposit is combined with other deposits held by the Bank in the undersigned's name, until the liabilities owing to the Bank by the Borrower are completely and finally discharged together with the interest, fees, charges and expenses.
4. The undersigned does hereby irrevocably authorise the Bank to apply the Deposit with/without\* all accrued interest on or before its maturity towards satisfaction of the liabilities of the Borrower, without notice or reference to the undersigned.
5. The undersigned hereby authorises the Bank to transfer monies in the Deposit with/without\* all accrued interest in one or more accounts in the Bank's name or in the name of the Borrower with any other branch of the Bank.
6. The undersigned hereby undertakes to renew the Deposit until the liabilities owing to the Bank by the Borrower are completely and finally discharged together with interest, fees, charges and expenses.
7. The undersigned further undertakes not to withdraw, transfer, pledge or otherwise dispose or encumber the Deposit until the liabilities owing to the Bank by the Borrower are completely and finally discharged together with interest, fees, charges and expenses. This Deposit under Lien and Letter of Set Off will continue to be valid and enforceable notwithstanding any change in the constitution or ownership of the undersigned, the Borrower and notwithstanding any merger or amalgamation of the Bank or any change in its constitution.
8. The undersigned hereby irrevocably agrees that this Deposit under Lien and Letter of Set Off shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. Courts will have non-exclusive jurisdiction over any disputes arising under this Deposit under Lien and Letter of Set Off.
9. The undersigned has read this Deposit under Lien and Letter of Set Off and confirms that the contents of this Deposit under Lien and Letter of Set Off have been explained to the undersigned and that the undersigned is aware of the obligations, liabilities and rights hereunder.
١. مقابل قيام البنك بمنح أو الاستمرار بمنح تسهيلات ائتمانية إلى \_\_\_\_\_ (المقترض) يرهن الموقع أدناه بموجبيه ويتنازل عن وينقل ملكية ويحول إلى البنك جميع حقوق الموقع أدناه وأحققيه ومطالبته ومصالحته في الأموال المستحقة الدفع للموقع أدناه طبقاً للأحكام إيصالي/إيصالات الوديعة المذكورة أدناه.
٢. يوافق الموقع أدناه بموجبيه على أن يرهن للبنك رهنًا حيازياً جميع الودائع التي يحتفظ بها الموقع أدناه، منفرداً أو بالاشتراك مع الغير، لدى بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. يجوز للبنك في أي وقت ودون إشعار دمج أو توحيد جميع أو أي من الودائع التي يملكها المقترض باسمه، سواء منفرداً أو بالاشتراك مع الغير، و/أو مقاصة أي من تلك الودائع بأية عملة كانت، والتي قد يحتفظ بها الموقع أدناه لدى البنك، سواء منفرداً أو بالاشتراك مع الغير، في أي من فروع.
٣. يؤكد الموقع أدناه بأن هذا الرهن يقوم على الوديعة مع/بدون\* كل الفائدة المستحقة، وجميع تجديدات الوديعة، سواء كانت بمبالغ إضافية أو مخفضة، وسواء تم تحويل الوديعة من عملة إلى أخرى، أو سواء كانت الوديعة مرتبطة بودائع أخرى محفوظة لدى البنك باسم الموقع أدناه، لحين إبراء ذمة المقترض بشكل تام ونهائي من كافة الالتزامات التي يدين بها للبنك مع الفائدة والرسوم والنفقات.
٤. يفوض الموقع أدناه بموجبيه البنك بشكل غير قابل للنقض باستخدام الوديعة مع/بدون\* الفائدة الناشئة عليها في أي قبل تاريخ الاستحقاق، للوفاء بالالتزامات المقترض، دون إشعار أو رجوع إلى الموقع أدناه.
٥. يفوض الموقع أدناه بموجبيه البنك بتحويل الأموال في الوديعة مع/بدون\* كل الفائدة المستحقة إلى واحد أو أكثر من الحسابات باسم البنك أو باسم المقترض لدى أي فرع آخر من فروع البنك.
٦. يتعهد الموقع أدناه بموجبيه بتجديد الوديعة لحين إبراء ذمة المقترض بشكل تام ونهائي من الالتزامات التي يدين بها للبنك مع الفائدة والرسوم والنفقات.
٧. يتعهد الموقع أدناه أيضاً بعدم سحب الوديعة أو تحويلها أو رهنها أو بخلاف ذلك التصرف بها أو تحميلها أي عبء بأي شكل لحين إبراء ذمة المقترض بشكل تام ونهائي من الالتزامات التي يدين بها للبنك مع الفائدة والأتعاب والرسوم والنفقات. يستمر رهن الوديعة وخطاب المقاصة هذا سارياً ونافاً على الرغم من أي تغيير في هيكل أو ملكية الموقع أدناه - المقترض - وعلى الرغم من أي دمج أو اتحاد يقوم به البنك أو أي تغيير في هيكله.
٨. يوافق العميل أدناه بموجبيه بشكل غير قابل للنقض على أن يخضع رهن الوديعة وخطاب المقاصة هذا ويتم تفسيره وفقاً لقوانين الإمارات العربية المتحدة ويكون لمحاكم الإمارات العربية المتحدة الاختصاص القضائي غير الحصري في أية نزاعات تنشأ بموجب رهن الوديعة وخطاب المقاصة هذا.
٩. لقد قرأ الموقع أدناه رهن الوديعة وخطاب المقاصة هذا ويؤكد أن مضمون رهن الوديعة وخطاب المقاصة هذا قد تم شرحه للموقع أدناه وبأن الموقع أدناه على علم تام بالالتزامات والمسؤوليات والحقوق الناشئة بموجبيه.

Deposit Account Number		رقم حساب الوديعة
Account Number		رقم الحساب
Branch		الفرع
Amount		المبلغ
Period		المدة

## Disclaimer

## إخلاء المسؤولية

I understand that the Bank requires my personal data in the manner set out in the Emirates NBD Data Privacy Notice (<https://www.emiratesnbd.com/en/data-privacy-notice/>) to provide me with the product or service I have applied for. I hereby give consent for the Bank to process, retain, and dispose of my data and share it with the Bank's subsidiaries, branches, agents, service providers, credit and debt agencies, and regulators/ other government bodies, both within and outside the UAE, to the extent permitted by law, for the provision of this product/ service to me. The Bank, its staff, and all third parties with permitted access to my data, are specifically bound to observe the Bank's confidentiality obligations. I understand that I may refuse or withdraw my consent at any time. However if I do so, the Bank will be unable to comply with its legal or regulatory obligations, and may be unable to offer its products and services to me.

"أدرك أن البنك يشترط الحصول على بياناتي الشخصية على النحو المنصوص عليه في بيانات إشعار الخصوصية لبنك الإمارات دبي الوطني (المنتج أو الخدمة التي طلبت الحصول عليها). أمان بموجبيه موافقتي للبنك بأن يعالج ويحتفظ ويتصرف ببياناتي وأن يشاركها مع الشركات التابعة للبنك وفروعه ووكلائه ومزودي الخدمات ووكلاء الائتمان وتحصيل الديون والهيئات التنظيمية/ سائر الجهات الحكومية سواء داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى الحد المسموح به بموجب القانون، من أجل تقديم هذه الخدمة/ المنتج لي. إن البنك وموظفيه والجهات الخارجية التي لديها صلاحية الاطلاع على بياناتي ملزمون بتحديدًا بمرعاة التزامات البنك المتعلقة بالسرية. أدرك بأنه يجوز لي رفض أو سحب موافقتي في أي وقت. وعلى الرغم من ذلك، في حالة قيامي بذلك، فلن يتمكن البنك من الوفاء بالتزاماته القانونية والتنظيمية وقد يتعذر عليه تقديم منتجاته وخدماته لي."

In the event there is a default on the facilities obtained by me/Borrower, the Bank and its authorized advocates and collection agents (inside the UAE or abroad) shall have the right to follow up on the collection of any amounts due to the Bank from me and take actions permitted under law including, but not limited to, contacting the Borrower, visiting the Borrower's place of work or visiting the Borrower's residence in the UAE or abroad.

في حال وجود تقصير بخصوص التسهيلات التي حصلت عليها أنا/المقترض، يحق للبنك والمحامين المعتمدين ووكلاء التحصيل (داخل الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج) متابعة تحصيل أية مبالغ مستحقة للبنك من قبلي واتخاذ الإجراءات المسموح بها بموجب القانون بما في ذلك، على سبيل المثال دون حصر، الاتصال بالمقترض أو زيارة مكان عمله أو مكان إقامته في الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج .

Applicant's Signature

توقيع مقدم الطلب

**AGREED AND ACCEPTED**

**تم القبول والموافقة**

(Signature on behalf of the Bank)

(توقيع نيابة عن البنك)  
التاريخ:

Date:

\*Delete as appropriate

\*القيام بإلغاء ما لا يناسب